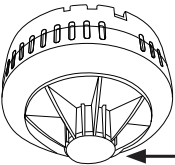


FR, NL

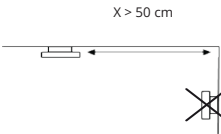
QSG_Heat_Detector_i10_(228x255)_fr_nl_v32
©2022 Careium Sweden AB. All rights reserved.

Fig. 1



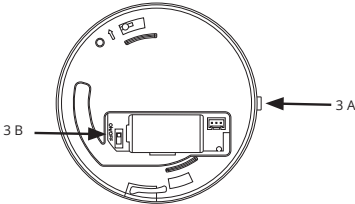
FR: Bouton de test, voyant de contrôle
NL: Testknop, controlelampje

Fig. 2



X > 50 cm

Fig. 3



FR: Guide de démarrage rapide

Description des fonctions

Le détecteur de chaleur i10 fonctionne sur batterie avec un émetteur radio intégré adapté pour être utilisé avec les Careium Carephones.
Le détecteur de chaleur est facile à installer et dispose d'une surveillance automatique de la batterie qui enverra un message de batterie faible au Careium Carephone lorsque la batterie est presque vide et que le détecteur de chaleur doit être remplacé.
Le détecteur de chaleur i10 peut être utilisé seul ou interconnecté sans fil, voir le manuel d'utilisation pour plus d'informations.

Activation de l'alarme

En cas de chaleur, le signal d'avertissement est activé pour alerter les résidents du danger. En même temps, l'émetteur radio intégré active une alarme dans le Careium Carephone pour appeler à l'aide.

Fonction silence

Pour faire taire une alarme non urgente, appuyez sur le bouton de test (« Fig. 1 ») lorsqu'il envoie une alarme. Le voyant rouge clignote toutes les 2 à 3 secondes pour vous rappeler que le détecteur de chaleur a été mis en sourdine et reviendra automatiquement en mode normal après environ 10 minutes.

Emplacement

Le détecteur de chaleur doit être monté au plafond. Il est particulièrement adapté pour être monté dans les cuisines, les chaufferies, les ateliers et les garages. Le détecteur de chaleur ne doit PAS être utilisé sur les murs ou dans les chambres, les salles de bains et les douches. Voir « Fig. 2 » (X) concernant les distances des murs, des événements et des coins.
Évitez de le placer à proximité de ventilateurs ou d'extracteurs, ceux-ci peuvent éloigner la fumée et la chaleur de l'alarme.

Note! Il est important de lire le manuel d'utilisation complet. Le manuel d'utilisation peut être téléchargé sur www.careium.com

Assemblage / Installation

- Retirez délicatement la plaque de montage/base du détecteur de chaleur, il peut s'agir d'un câble connecté. Utilisez le ruban adhésif ou vissez la plaque de montage au plafond, connectez le câble.
Note! Si du ruban adhésif est utilisé, il est très important que la surface soit bien nettoyée.
- Activez la carte radio dans la base ; appuyer et maintenir enfoncé le bouton poussoir de la carte radio, voir « Fig. 3A ». Allumez la carte radio avec l'interrupteur, voir « Fig. 3B ». Le bouton-poussoir (3 A) va maintenant clignoter rapidement, relâchez le bouton-poussoir, appuyez à nouveau sur le bouton-poussoir, le bouton s'allume un moment puis s'éteint. La carte radio est désormais activée comme une seule unité. Voir le manuel d'utilisation si vous souhaitez utiliser plusieurs unités sans fil interconnectées.
- Alignez la flèche à l'arrière du détecteur de chaleur avec la flèche à l'intérieur de la plaque de montage. Lorsque le détecteur de chaleur est aligné sur la plaque de montage, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la clé de verrouillage s'enclenche. Le détecteur de chaleur est désormais activé automatiquement.
- Activer le mode d'apprentissage radio dans l'appareil de téléassistance/système.
- Appuyez une fois sur le bouton de test, cela enverra un message radio qui pourra être utilisé pour coupler le détecteur de chaleur avec l'appareil de téléassistance.
- Confirmez la programmation sur le récepteur.
- Configurez le type d'alarme souhaité sur le récepteur.
- Effectuez un test de toute la chaîne d'alarme en appuyant 3 fois sur le bouton test en 2 minutes pour envoyer une alarme, attendez que l'opérateur réponde à l'alarme.
- Effectuez le test selon vos routines locales, vérifiez que l'alarme a été reçue au centre de réception d'alarme.

Nettoyage

Le détecteur de chaleur doit être aspiré régulièrement, veuillez consulter le manuel d'utilisation pour plus d'informations. Le nettoyage extérieur doit être effectué avec un chiffon humide. Les solvants ne doivent pas être utilisés.

Avertissement de batterie

Lorsque la batterie est épuisée, le détecteur de chaleur commence à émettre des bips courts à intervalles d'environ 1 minute et transmet automatiquement un message de batterie faible à l'appareil de téléassistance. L'unité a alors dépassé la durée de vie de 10 ans et doit être remplacée.

Lampe de contrôle/ Signal

	Lampe de contrôle	Signal
Fonctionnement normal	1 éclair/min.	Silencieux
En cas d'alarme	Flash continu	Son pulsé
Avertissement de batterie	1 éclair/min.	Un seul bip toutes les minutes.

Données techniques

Type de détecteur	Chaleur
Dimensions	Ø91 x 75 mm
Source de courant	Batterie au lithium, non remplaçable
Durée de vie de la batterie	10 années
Fréquence radio	869,2125 MHz, 868.1 Mhz
Puissance de sortie maximale de la radio	10 mW (10 dBm)
Classe d'équipement	Équipement radio de classe 1 

Environnement

Ce produit est destiné à une utilisation intérieure dans un environnement résidentiel normal	
Température	Température de fonctionnement +5° à +35°C
Humidité	0% à 75% humidité relative (non condensée)
Classe environnementale	1

NL: Snelstartgids

Beschrijving van functies

Hittedetector i10 werkt op batterijen en heeft een ingebouwde radiozender die is aangepast voor gebruik met Careium-zorgtelefoons.
De hittemelder is eenvoudig te installeren en heeft een automatische batterijbewaking die een melding over een bijna lege batterij naar het Careium Persoonalarminsteltoestel stuurt wanneer de batterij bijna leeg is en de hittemelder vervangen moet worden.
Hittemelder i10 kan afzonderlijk worden gebruikt of draadloos met elkaar worden verbonden, zie de gebruikershandleiding voor meer informatie.

Activering van alarm

Bij hitte wordt het waarschuwingssignaal geactiveerd om de bewoners te waarschuwen voor het gevaar.
Tegelijkertijd activeert de ingebouwde radiozender een alarm in het Careium Persoonalarminsteltoestel om hulp in te roepen.

Stiltefunctie

Om een niet-dringend alarm uit te zetten, drukt u op de testknop ("Fig. 1") wanneer het alarm wordt verzonden. Het rode lampje knippert elke 2-3 seconden om u eraan te herinneren dat de hittemelder is uitgeschakeld en na ongeveer 10 minuten automatisch terugkeert naar de normale modus.

Plaats

De hittemelder dient in het plafond gemonteerd te worden, hij is het meest geschikt voor montage in keukens, stookruimtes, werkplaatsen en garages. Hittemelder mag NIET worden gebruikt op muren of in slaapkamers, badkamer en douches. Zie "Afb. 2" (X) met betrekking tot afstanden tot muren, ventilatieopeningen en hoeken.
Vermijd plaatsing in de buurt van ventilatoren of afzuigers; deze kunnen rook en hitte wegtrekken van de melder

Opmerking! Het is belangrijk om de volledige gebruikershandleiding te lezen. De gebruikershandleiding kunt u downloaden op www.careium.com

Montage / Installatie

- Verwijder voorzichtig de montageplaat/basis van de hittemelder, er kan een kabel op aangesloten zijn. Gebruik de tape of schroef de montageplaat aan het plafond, sluit de kabel aan.
Opmerking! Als er tape wordt gebruikt, is het van groot belang dat de ondergrond goed wordt gereinigd.
- Activeer het radiobord in de basis; houd de drukknop op de radiokaart ingedrukt, zie "Fig. 3A". Schakel de radiokaart in met de schakelaar, zie "Fig. 3B". De drukknop (3 A) zal nu snel knipperen, drukknop loslaten, nogmaals op de drukknop drukken, de knop licht even op en gaat dan uit. De radiokaart is nu als één geheel geactiveerd. Zie de gebruikershandleiding als u meerdere units draadloos met elkaar wilt verbinden.
- Lijn de pijl op de achterkant van de hittemelder uit met de pijl in de montageplaat. Wanneer de hittemelder op de montageplaat is uitgelijnd, draait u deze met de klok mee totdat de vergrendel sleutel op zijn plaats klikt. De hittemelder wordt nu automatisch geactiveerd.
- Activeer de radioleermodus in het Persoonalarminsteltoestel/Systeem
- Druk één keer op de testknop. Er wordt een radiob bericht verzonden dat kan worden gebruikt om de hittemelder aan het zorgtelefoonstelsel te koppelen.
- Bevestig de programmering op de ontvangstenheid.
- Configureer het gewenste alarmtype op de ontvanger.
- Voer een test uit van de gehele alarmketen door binnen 2 minuten 3 keer op de testknop te drukken om een alarm te verzenden, wacht tot de operator het alarm beantwoordt.
- Voer de test uit volgens uw lokale routines, controleer of het alarm is ontvangen bij de alarmontvangstcentrale.

Schoonmaak

De hittemelder moet regelmatig worden gestofzuigd. Zie de gebruikershandleiding voor meer informatie. Het reinigen van de buitenzijde dient te gebeuren met een vochtige doek. Oplosmiddelen mogen niet worden gebruikt.

Batterijwaarschuwing

Wanneer de batterij leeg is, begint de hittedetector korte pieptonen uit te zenden met tussenpozen van ongeveer 1 minuut en verzendt hij automatisch een bericht dat de batterij bijna leeg is naar het Persoonalarminsteltoestel. Dan heeft de unit de levensduur van 10 jaar overschreden en moet deze worden vervangen.

Control lamp/ Signal

	Controlelampje	Signaal
Normale operatie	1 flits/min.	Stil
In geval van alarm	Continu flitsen	Pulserend geluid
Batterijwaarschuwing	1 flits/min.	Eén pieptoon elke minuut.

Technische data

Detectortype	Warmte
Dimensies	Ø91 x 75 mm
Stroomvoorziening	Lithiumbatterij, niet vervangbaar
Levensduur van de batterij	10 jaren
Radiofrequentie	869,2125 MHz, 868.1 Mhz
Maximaal uitgangsvermogen van de radio	10 mW (10 dBm)
Uitrustingsklasse	Klasse 1 radioapparatuur 

Milieu

Dit product is bedoeld voor gebruik binnenshuis in een normale woonomgeving	
Temperatuur	Bedrijfstemperatuur +5° naar +35°C
Vochtigheid	0% naar 75% relatieve vochtigheid (niet-gecondenseerd)
Milieuklasse	1